

**МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

**ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ
31 ДЕКЕМВРИ 2013 г.**

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

СЪДЪРЖАНИЕ	СТР.
БАЛАНС	1
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	2
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	3
ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ	4
СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ	5
ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ ФИНАНСОВИТЕ ОТЧЕТИ	6-10

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 201010782

БАЛАНС
към 31 декември 2013 г.

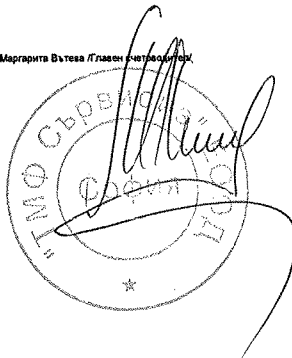
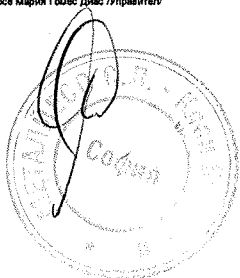
АКТИВ	Сума (хил. лева)		ПАСИВ	Сума (хил. лева)	
	Текуща година	Предишна година		Текуща година	Предишна година
РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ			РАЗДЕЛИ, ГРУПИ, СТАТИИ		
A ЗАПИСАН, НО НЕВЪВЕДЕН КАПИТАЛ	-	-	A СОВЕТЕН КАПИТАЛ	-	-
B НЕТЕКУЩИ (ДЪЛГОТРАЙНИ) АКТИВИ			B ЗАПИСАН КАПИТАЛ	-	-
<i>I Нематериални активи</i>			<i>I Прими от емисии</i>	-	-
1 Продукти от развойна дейност	-	-	<i>II Резерв от последващи оценки</i>	-	-
2 Изобретения, патенти, лицензи, търговски марки, програмни продукти и др.	-	-	<i>IV Резерви</i>	-	-
3 Търговска репутация	-	-	Законни резерви	-	-
4 Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	-	-	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	-	-
Общо за група I:	-	-	Резерв съгласно учредителен акт	-	-
<i>II Дълготрайни материални активи</i>			Други резерви	-	-
1 Земи и сгради, в т.ч.:	-	-	Общо за група IV	-	-
- земи	-	-	<i>V Напълнена печалба (загуба) от извънли акции, в т.ч.:</i>	49	-
- сгради	-	-	- неразпределена печалба	49	-
2 Машини, производство, оборудване и инвентар	-	-	- непозната загуба	-	-
3 Свързани и други	-	-	Общо за група V	49	-
4 Предоставени аванси и ДМА в процес на изграждане	-	-	<i>VI Текуща печалба (загуба)</i>	93	49
Общо за група B:	-	-	Общо за РАЗДЕЛ A:	147	49
<i>III Дългосрочни финансови активи</i>					
1 Акции и дялове в предприятия от група	-	-	B ПРОВИЗИИ И СХОДНИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ		
2 Предоставени аванси на предприятия от група	-	-	Провизии за пенсии и други подобни задължения	-	-
3 Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	-	-	Провизии за пенсии, в т.ч.:	-	-
4 Предоставени аванси, свързани с асоциирани и смесени предприятия	-	-	- отсрочени данъци	-	-
5 Дългосрочни инвестиции	-	-	Други провизии и сходни задължения	-	-
6 Други аванси	-	-	Общо за РАЗДЕЛ B:	-	-
7 Изкупени собствени акции	-	-			
Общо за група III:	-	-	B ЗАДЪЛЖЕНИЯ		
<i>IV Оперирани банци</i>			1 Облигационни заеми с отделно посочване на конвертируемите, в т.ч.:	-	-
Общо за РАЗДЕЛ B:	-	-	до 1 година	-	-
			над 1 година	-	-
V ТЕКУЩИ (КРАТКОТРАЙНИ) АКТИВИ			2 Задължения към финансови предприятия, в т.ч.:	-	-
<i>I Материални запаси</i>			до 1 година	-	-
1 Сировини и материали	-	-	над 1 година	-	-
2 Незавършено производство	-	-	3 Получени аванси, в т.ч.:	-	-
3 Пролупия и Стоки, в т.ч.:	-	-	до 1 година	-	-
- Стоки	-	-	над 1 година	-	-
- Пролупия	-	-	4 Задължения към доставчици, в т.ч.:	6	1
4 Предоставени аванси	-	-	до 1 година	-	1
Общо за група I:	-	-	над 1 година	-	-
<i>II Вземания</i>			Задължения по покими, в т.ч.:	-	-
1 Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.:	4	-	до 1 година	-	-
над 1 година	-	-	над 1 година	-	-
2 Вземания от предприятия от група, в т.ч.:	27	-	19 Задължения към предприятия от група, в т.ч.:	14	140
над 1 година	-	-	до 1 година	-	-
3 Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:	-	-	над 1 година	-	140
над 1 година	-	-	19 Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:	-	-
4 Други вземания, в т.ч.:	4	-	до 1 година	-	-
над 1 година	-	-	над 1 година	-	-
Общо за група II:	27	12	4 Други задължения	6	5
<i>III Инвестиции</i>			до 1 година	-	-
1 Акции и дялове в предприятия от група	-	-	над 1 година	-	-
2 Изкупени собствени акции	-	-	суми персонали, в т.ч.:	-	-
номинална стойност в хил.лв.	-	-	до 1 година	-	-
3 Други инвестиции	-	-	осигурителни задължения, в т.ч.:	-	-
Общо за група III:	-	-	до 1 година	-	-
<i>IV Прочути средства в т.ч.:</i>	5	121	над 1 година	-	-
- в брой	-	-	дължими задължения, в т.ч.:	5	-
- в безсрочни сметки (депозити)	121	180	до 1 година	-	-
- блокови	-	-	Общо за РАЗДЕЛ B:	6	143
Общо за група IV:	121	180	до 1 година	6	143
			над 1 година	-	-
Общо за РАЗДЕЛ B:	148	192	<i>Г Финансирания и приходи за бъдещи периоди, в т.ч.:</i>	-	-
<i>Г Разходи за бъдещи периоди</i>			финансирания	-	-
			приходи за бъдещи периоди	-	-
СУМА НА АКТИВА (A+B+V+Г)	148	192	СУМА НА ПАСИВА (A+B+В+Г)	148	192

Финансовият отчет е подписан от Управителя на
Пояснителните бележки поместени на страници 6-10 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 26 февруари 2014 г.

Хосе Мария Гомес Диас /Управител/

ТМО Сървиса ЕООД, Маргарита Вълчева /Главен счетоводител/



МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ
БУЛСТАТ: 201010782

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
ЗА ГОДИНАТА ПРИКЛЮЧВАЩА НА 31 ДЕКЕМВРИ 2013 г.

НАИМЕНОВАНИЕ НА РАЗХОДИТЕ	Сума (хил. лева)		НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРИХОДИТЕ	Сума (хил. лева)	
	Текуща година	Предходна година		Текуща година	Предходна година
А РАЗХОДИ			Б ПРИХОДИ		
1 Намаление на запасите от продукция и незавършено производство	-	-	1 Нетни приходи от продажби, в т.ч:	1 152	613
2 Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:	8	1 042	а) Продукция	-	-
а) суровини и материали	741	374	б) Стоки	-	-
б) външни услуги	301	179	в) Услуги	1 152	613
3 Разходи за персонала, в т.ч.:	1	1	2 Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	-	-
а) разходи за възнаграждения	1	1	3 Разходи за придобиване на активи по стопански начин	-	-
б) разходи за осигуровки, в т.ч.:	-	-	4 Други приходи, в т.ч.:	-	-
- осигуровки, свързани с пензии	-	-	- приходи от финансиране	-	-
4 Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.:	-	-	Общо приходи от оперативна дейност (1+2+3+4)	1 152	613
разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материали и нематериални активи, в т.ч.:	-	-	Приходи от от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:	-	-
- разходи за амортизация	-	-	5 Приходи от участия в предприятия от група	-	-
- разходи от обезценка	-	-	6 Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекучи (дългосрочни) активи, в т.ч.:	-	-
б) разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи	-	-	приходи от предприятия от група	-	-
5 Други разходи, в т.ч.:	9	1	7 Други такси и финансови приходи, в т.ч.:	10	-
а) Балансова стойност на продадени активи	-	-	а) приходи от предприятия от група	-	-
б) провизии	-	-	б) положителни разлики от операции с финансови активи	-	-
Общо разходи за оперативна дейност (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	1 044	555			
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи, в т.ч.:	-	-	Общо финансови приходи (5 + 6 + 7)	-	-
- Отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	-	-	8 ЗАГУБА ОТ ОБИЧАЙНАТА ДЕЙНОСТ	-	-
7 Разходи за гъви и други финансови разходи, в т.ч.:	10	5	9 Извънредни приходи	-	-
а) разходи, свързани с предприятия от група	-	-	Общо ПРИХОДИ (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 9)	1 152	613
б) отрицателни разлики от операции с финансови активи	-	-	10 СЧЕТОВОДНА ЗАГУБА (общо приходи - общо разходи)	-	-
Общо финансови разходи (8 + 7)	5	4			
8 ПЕЧАЛБА ОТ ОБИЧАЙНА ДЕЙНОСТ	103	54			
9 Извънредни разходи	-	-			
ОБЩО РАЗХОДИ (1+2+3+4+5+6+7+9)	1 049	559			
10 Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	103	54			
11 Разходи за данъци от печалбата	11	10			
12 Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	-	-			
13 ПЕЧАЛБА (10 - 11 - 12)	93	49	11 Загуба (10 + ред 11 и 12 от раздел А)	-	-
ВСИЧКО (ОБЩО РАЗХОДИ + 11 + 12 + 13)	1 152	613	ВСИЧКО (Общо приходи + 11)	1 152	613

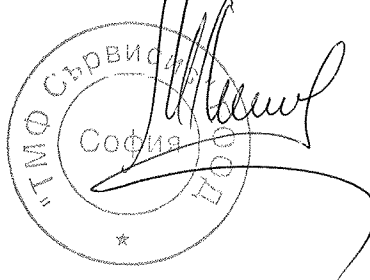
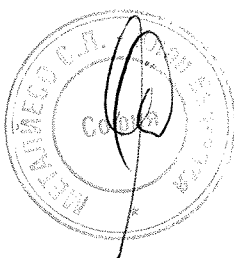
Финансовият отчет е подписан от Управителя на

Пояснителните бележки поместени на страници 6-10 са неразделна част от този финансов отчет.

София, 26 февруари 2014 г.

Хосе Мария Гомес Диас /Управител/

ТМФ Сървисиз ЕООД, Маргарита Вълчева /Главен счетоводител/



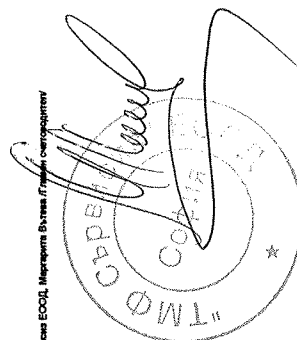
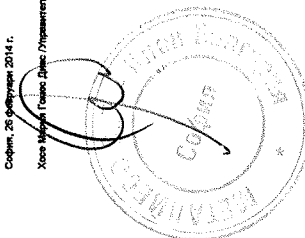
НАИМЕНОВАНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ		Течта (перска, (thit, leva))		Президиент период (thit, leva)	
		Постигнат	Платен	Постигнат	Платен
A	ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ				
	Персонални потоци, свързани с текущата дейност	1 382	11 354	28	736
	Персонални потоци, свързани с дългосрочни финансови активи, дължими за текущата година	-	-	-	(641)
	Персонални потоци, свързани с дългосрочни капиталовложения	-	(1)	(1)	(1)
	Персонални потоци, свързани с земаеми, емисионни, дивиденди и др.	-	(6)	(5)	(4)
	Персонални потоци от разпоредителни и структурни валютни разходи	11	(6)	6	-
	Платения и възстановявания, дължими външно	-	-	-	(25)
	Платения при извършване на продажби	-	-	-	(54)
	Други лични потоци от основната дейност	1 434	(129)	6	(48)
B	ВЪНШНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ОСНОВНАТА ДЕЙНОСТ (A)	1 434	11 493	(99)	744
B	ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ				
	Персонални потоци, свързани с дългосрочни финансови активи	-	-	-	-
	Персонални потоци, свързани с дългосрочни финансови активи	-	-	-	-
	Персонални потоци, свързани с земаеми, емисионни, дивиденди и др.	-	-	-	-
	Персонални потоци от бенефицирано-субсидиране	-	-	-	-
	Персонални потоци от разпоредителни и структурни валютни разходи	-	-	-	-
	Други лични потоци от инвестиционна дейност	-	-	-	-
B	ВЪНШНИ ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННА ДЕЙНОСТ (B)	-	-	-	-
B	ПАРИЧНИ ПОТОЦИ ОТ ФИНАНСОВА ДЕЙНОСТ				
	Персонални потоци от дълготрайни активи и бенефицирано-субсидиране на чужд език	-	-	-	-
	Персонални потоци от дълготрайни активи и възвръщане на капитал от собственост	-	-	-	-
	Персонални потоци, свързани с земаеми и възвръщане на капитал	981	(883)	509	(529)
	Персонални потоци от продажби, емисионни, дивиденди и други продажби	-	-	-	-
	Платения на извършване на разпоредителни и структурни валютни разходи	-	-	-	-
	Персонални потоци от разпоредителни и структурни валютни разходи	-	-	-	-
	Други лични потоци от финансова дейност	-	-	-	-
	Всичко лични потоци от финансова дейност (B)	981	(883)	509	(529)
Г	ИЗМЕНЕНИЕ НА ПАРИЧНИТЕ СРЕДСТВА ПРЕЗ ПЕРИОДА (A+B+C)	2 432	2 481	(89)	1 250
Г	ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В НАЧАЛОТО НА ПЕРИОДА			180	11 134
Г	Бюджетни лични средства				64
Г	ПАРИЧНИ СРЕДСТВА В КРАЯ НА ПЕРИОДА			121	180

Финансовият отчет е подписан от Управителя на
Докладователят е бил подписан на страниците 6-10 с нормална част от този финансов отчет.

Содвм. 26 февраля 2014 г.

Koos Middelkamp-Horring

THE GYSENA FOOD MICROBIOLOGY RESEARCH LABORATORY



МЕТАЛБЕО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

БУЛСТАТ: 2010782

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2014 Г.

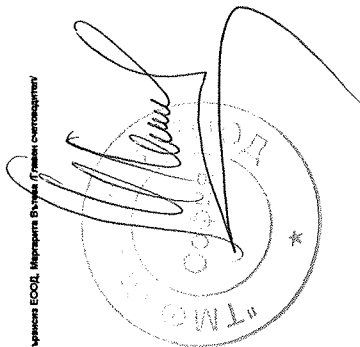
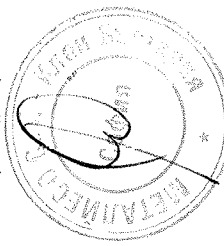
ПОКАЗАТЕЛИ	Залиски капитал	Премии от оценки	Разреш от последващи оценки	РЕЗЕРВИ			финансов резултат от минимал годишния резерв	Точка на начисляване	Общо Собствен капитал
				Залиски	Разреш от оценки	Разреш от оценки			
1. Загуба в началото на отчетния период	-	-	-	-	-	-	49	-	49
2. Промяна в оценката на капитала	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. Дивиденди	-	-	-	-	-	-	49	-	49
4. Загуба или промяна в счетоводната политика и грешки	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. Изменения за сметка на собствените в т.ч.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- увеличение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- намаляване	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6. Финансов резултат за отчетния период	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7. Разпределение на печалба, в т.ч.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- за дивиденди	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8. Покрытие на загуба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9. Покрытие на загуба на вливания и промени	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- увеличение	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- намаляване	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10. Други изменения в собствен капитал	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Загуба или промяна в отчетния период	-	-	-	-	-	-	49	-	49
12. Промяна от промени на годишен финансов отчет на промените в чужбина	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13. Собствен капитал към края на отчетния период (1+4+12)	-	-	-	-	-	-	49	-	142

Финансов отчет е подписан от Управляващия на
Послението в бележките на страниците 6-10 на интерактивна част от този финансов отчет.

София, 26 февруари 2014 г.

Хосе Марсел Гомес Дуарте /Управляващ/

Тимо Сърински ЕООД, Метрополитан Висока Гранична Стоматология



5 СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ
КЪМ 31 ДЕКЕМВРИ 2013 Г.

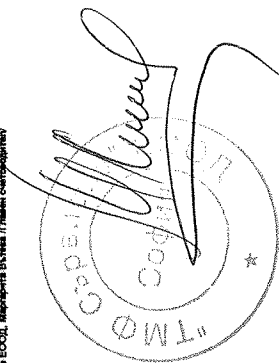
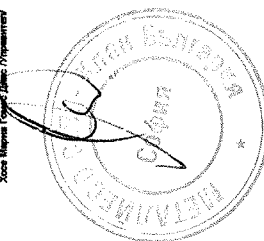
[illegible]

Финансовый отчет в подлинном от Управления №
Послеоплата безвозмездно посылается на страницы 5-10 с переводным листом от той же службы.

Code: 26 November 2014 r.

Хоча більше розумієш інакше

ТНФ Сурвисиз ЕООД, Маликовата Вълна /Главен сътрудник/



**МЕТАЛЙЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2013 г. (Всички суми са в хиляди лева)

1. Правен статут

Металйесо С.Л Клон България (Клонът) е с правен статут клон на испанското дружество Металйосо С.Л. Клонът е регистриран на 19 януари 2010 г.

Основен предмет на дейност на Клона е инсталиране на гипсови покрития.

Седалището на Дружеството се намира в гр. София, ул. Съборна 2а, ет.4.

2. База за изготвяне на финансовите отчети и счетоводни принципи

2.1 Общи положения

Клонът води своето текущо счетоводство и изготвя финансовите си отчети в съответствие с изискванията на Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия, одобрени от Министерски съвет.

База за изготвяне на финансовите отчети

Настоящият годишен финансов отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена.

Счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки

Приложението на Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия изисква от ръководството да приложи някои счетоводни предположения и приблизителни счетоводни преценки при изготвяне на годишния финансов отчет и при определяне на стойността на някои от активите, пасивите, приходите и разходите. Всички те са извършени на основата на най - добрата преценка, която е направена от ръководството към датата на изготвяне на финансовия отчет. Действителните резултати биха могли да се различават от представените в настоящия финансов отчет.

2.2 Сделки в чуждестранна валута

(а) Функционална валута и валута на представяне

Отделните елементи на финансовите отчети на Клона се оценяват във валутата на основната икономическа среда, в която предприятието извършва дейността си ("функционална валута"). Финансовите отчети са представени в хиляди български лева, която е функционална валута на Клона и валута на представяне.

(б) Сделки и салда

Сделките в чуждестранна валута се представят във функционална валута, като се прилага официалния курс за датата на сделката. Печалбите и загубите от промяна във валутните курсове, възникнали в резултат на разплащания по сделки в чуждестранна валута, както и от преоценка по заключителен валутен курс на деноминирания в чуждестранна валута парични позиции, се признават в отчета за доходите.

(в) Сравнителни данни

В настоящия финансов отчет Клонът представя сравнителна информация за 2012г.

2.3 Финансови инструменти

Финансовите инструменти на Клона включват парични средства в брой и по банкови сметки, депозити, вземания, задължения. Ръководството на Клона счита, че справедливата стойност на финансовите инструменти е близка до балансовата стойност.

2.4 Краткосрочни вземания

Краткосрочните вземания са представени по тяхната очаквана реализируема стойност. На база на преглед на вземанията към края на годината се извършва преценка за загубите от обезценка и несъбираемост.

2.5 Парични средства

За целия период на съставянето на отчета за паричните потоци, паричните средства и паричните еквиваленти включват налични пари в брой, в банки, парични депозити и краткосрочни, лесно обратими високоликвидни вложения, които съдържат незначителен риск от промяна в стойността им.

2.6 Търговски и други краткосрочни задължения

Търговските задължения се признават първоначално по справедлива цена, а в последствие по амортизирана стойност като се използва метода на ефективния лихвен процент.

**МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2013 г. (Всички суми са в хиляди лева)

2.7 Данъци

Дължимите данъци се изчисляват в съответствие с българското законодателство. Данъкът върху печалбата се изчислява на база облагаема печалба, като за целта финансовият резултат се преобразува за определени приходно - разходни позиции (като амортизация, провизии, липси и неустойки), в съответствие с българското данъчно законодателство.

Отсрочените данъчни пасиви се отчитат за всички временни разлики, подлежащи на данъчно облагане, освен в случаите, когато възникнат от първоначалното отчитане на актив или пасив при сделка, която към момента на извършване не дава отражение нито на счетоводната, нито на данъчната печалба (загуба).

Отсрочените данъчни активи се отчитат за всички временни разлики, подлежащи на приспадане, до степента, до която е вероятно да има бъдеща облагаема печалба, срещу която да се извършат съответните приспадания по отсрочени данъчни активи. Това не се отнася за случаите, когато те възникват по първоначалното отчитане на актив или пасив при сделка, която към момента на извършване не дава отражение нито на счетоводната, нито на данъчната печалба (загуба).

Текущите и отсрочените данъци се признават като приход или разход и се включват в нетната печалба за периода, освен в случаите, когато тези данъци възникват от сделка или събитие, отчетени за същия или различен период директно в собствения капитал. Текущите и отсрочени данъци се начисляват или приспадат директно в собствения капитал, когато тези данъци се отнасят за позиции, които се начисляват или приспадат в собствения капитал.

2.8 Признаване на приходите

(а) Приходи от услуги

Приходите включват справедливата цена на полученото или подлежащо на получаване плащане или възнаграждение за продадените услуги, при нормално протичане на дейността на Клона. Приходите са посочени нетно от данъци върху добавената стойност.

Клонът признава приходи, когато сумата на прихода може да бъде надеждно определена, когато е възможно предприятието да получи бъдещи икономически изгоди, и когато отговаря на специфични критерии за всяка дейност на Клона. Сумата на прихода не се приема за надеждно измерена, докато не се разрешат всички условни обстоятелства свързани с продажбата. Клонът основава своите преценки на историческите резултати, като взема предвид вида на клиента, вида на сделката и особеностите на всяко споразумение.

3. Управление на финансовия риск

Фактори на финансовия риск

Осъществявайки дейността си, Клонът е изложен на многообразни финансови рискове: пазарен риск (включващ валутен и ценови риск), кредитен риск, ликвиден риск и риск от промяна на паричните потоци в резултат на промяна в пазарните лихвени нива.

3.1 Валутен риск - Валутният риск възниква, когато бъдещите търговски сделки и признатите активи и пасиви са деноминирани във валута, различна от функционалната валута на предприятието. Клонът осъществява международни сделки и има покупки и/или продажби деноминирани в чуждестранна валута. Следователно, Клонът е изложен на валутен риск, свързан с възможни колебания в курса на чуждестранната валута. Към момента този риск е минимален, тъй като основната част от сделките са деноминирани в евро, която валута е фиксирана към българския лев. Клонът не използва специални финансови инструменти за хеджиране на тези рискове, тъй като валутният риск се оценява като минимален и тъй като подобни инструменти не се практикуват обикновено в България.

3.2 Кредитен риск - Финансовите активи, които потенциално излагат Клона на кредитен риск, са предимно вземания по продажби. Кредитният риск може да възникне при пропуск на ответните страни да изплатят техните задължения, което води до намаляване сумата на бъдещите парични постъпления. През 2013г. Клонът има сключен договор с един клиент (Гоа Инвест клон България) и е налице концентрация на кредитен риск. Рискът е ограничен поради възприетата политика на ръководството да следи кредитната история на клиентите, като по негова преценка може да бъде ограничен кредитният им лимит. Паричните средства се държат във финансови институции с висок кредитен рейтинг.

3.3 Ликвиден риск - Ликвидният риск се появява, когато падежът на активите и пасивите не съвпада. Разминаването на падежите е възможно да увеличи рентабилността, но също може да повиши риска от загуби. Клонът има политика на предпазливо управление на ликвидния риск, което включва поддържане на достатъчно количество парични средства и други ликвидни средства, както и възможности за допълнително финансиране с кредити за закриване на пазарни позиции.

3.4 Лихвен риск - Това е рискът, предизвикан от промените в пазарните лихвени проценти. Допозитите, договорени с фиксиран лихвен процент, излагат Клона на риск от промяна в справедливата стойност на лихвите. Ръководството на Клона следи промените на лихвения процент и съобразява решенията си с това.

МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2013 г. (Всички суми са в хиляди лева)

4 Вземания

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Вземания от свързани лица (виж бележка 14)	27	-
Наднесен корпоративен данък	-	11
Вземания по ЗДДС	-	1
	<u>27</u>	<u>12</u>

Ръководството счита, че справедливата стойност на вземанията е равна на тяхната отчетна стойност.

5 Парични средства

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Парични средства по разплащателни сметки в лева	101	137
Парични средства по разплащателни сметки в EUR	20	43
	<u>121</u>	<u>180</u>

Клонът има открити разплащателни сметки в ИНГ банк клон България в лева и ерво и в Банкиер (Испания) в евро.

6 Търговски и други задължения

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Данък върху печалбата	(5)	-
Задължения към доставчици	(1)	(3)
Задължения към свързани лица (виж бележка 14)	-	(140)
	<u>(6)</u>	<u>(143)</u>

7 Чисти приходи от продажби

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Приходи от услуги	1 152	613
Общо приходи	<u>1 152</u>	<u>613</u>

Съгласно сключени договори с Гоа Инвест клон България, клонът предоставя услуги по инсталиране на гипсови покрития в магазини на марки от групата на Индитекс Испания.

**МЕТАЛЪЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ**

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ

За годината, приключваща на 31 декември 2013 г. (Всички суми са в хиляди лева)

8 Разходи за суровини, материали и външни услуги

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Разходи за материали свързани с инсталиране на гипсови покрития	741	374
Общо разходи за материали	<u>741</u>	<u>374</u>
Разходи за услуги свързани с инсталиране на гипсови покрития	279	149
Разходи за счетоводни услуги	16	19
Разходи за куриер	3	2
Разходи за одит	-	3
Разходи за превод на документация	-	3
Разходи за правни и данъчни консултации	-	1
Други	3	2
Общо разходи за външни услуги	<u>301</u>	<u>179</u>
Общо разходи за суровини, материали и външни услуги	<u>1 042</u>	<u>553</u>

9 Други разходи

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Разходи за държ. такси	1	1
	<u>1</u>	<u>1</u>

10 Финансови приходи и разходи

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Разлики от валутни курсови преоценки (нетно)	(5)	(4)
	<u>(5)</u>	<u>(4)</u>

11 Данъци върху печалбата

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Текущ данък по декларация	10	5
	<u>10</u>	<u>5</u>

Данъкът върху счетоводния резултат на Дружеството преди облагане с данъци се различава от теоретичната сума, която би се получила при прилагането на приложимата данъчна ставка, както следва:

	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Печалба преди данъци	103	54
Ставка на корпоративен данък	10%	10%
Корпоративен данък	10	5
Данък върху печалбата	<u>10</u>	<u>5</u>

МЕТАЛЙЕСО С.Л КЛОН БЪЛГАРИЯ
СОФИЯ

ПОЯСНИТЕЛНИ БЕЛЕЖКИ
За годината, приключваща на 31 декември 2013 г. (Всички суми са в хиляди лева)

12 Справка за условните задължения

Към датата на съставяне на финансовите отчети Дружеството няма условни вземания и задължения.

13 Оповестяване на информация за предприятието майка и предприятието съставлящо консолидираните отчети

Металйесо СЛ, Клон България е клон на испанското Дружество Металйесо СЛ.

14 Оповестяване на сделки със свързани лица

Дружеството е осъществило трансакции през 2013 година с Металйесо СЛ, Испания (Принципал).

Разходи		<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Металйесо СЛ, Испания	Разходи за външни услуги	270	140
	Разходи за материали	45	29
		<u>323</u>	<u>169</u>

През 2013 г. Клонът е получил и изплатил на предприятието майка средства, предоставени като текущо финансиране на оперативната му дейност в размер на 988 хил. лв. През 2012 г. средствата са в размер от 509 хил. лв.

Краткосрочни задължения	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Металйесо СЛ, Испания	-	140
	<u>-</u>	<u>140</u>

Краткосрочни вземания	<u>31/12/2013</u>	<u>31/12/2012</u>
Металйесо СЛ, Испания	27	-
	<u>27</u>	<u>-</u>

В сделките със свързани лица няма отклонения от нормалните пазарни условия.

15 Събития след датата на баланса

Не съществуват значими събития след датата на баланса, които да оказват влияние върху финансовите отчети или върху бъдещите дейности на Дружеството.

* * *